# 中国轻纺面料花样图集

THE ALBUM OF CHINA TEXTILE PATTERNS Vol. 5

《中国羟纺面料花样图集》编辑委员会编

The Editorial Board of the Album of China Textile Patterns



# 中国轻纺面料花样图集

THE ALBUM OF CHINA TEXTILE PATTERNS

《中国轻纺面料花样图集》编辑委员会编

Vo<sub>1</sub>. 5

The Editorial Board of the Album of China Textile Patterns





浙江绍兴金昌印花电脑设计分色中心

地址: 浙江绍兴中国轻纺城山阴路

电话: 0575-4111265 (4110134)-8115

传真: 0575-4119364

邮编:312030

电子邮件:kjzx@mail.sxptt.zj.cn

网址: www.tnc.com.cn

#### Zhejiang Shaoxing Jinchang printing CAD

#### & Color Separation Centre

Add: Shanyin Road, China Textile City,

Shaoxing, Zhejiang, China

Tel: 0575-4111265 (4110134)-8115

Fax: 0575-4119364

Zip: 312030

E-mail: kjzx@mail.sxptt.zj.cn Web site: www.tnc.com.cn

#### 浙江绍兴轻纺科技中心有限公司

地址: 浙江绍兴中国轻纺城山阴路

电话: 0575-4111558, 4119663

传真: 0575-4119364

邮编:312030

电子邮件: jinc@mail.sxptt.zj.cn

网址: www.chinajinchang.com

www.chinatextilenet.com

#### Zhejiang Shaoxing Textile Science and Technology Centre Co., Ltd.

Add: Shanyin Road, China Textile City, Shaoxing, Zhejiang, China

Tel: 0575-4111558, 4119663

Fax: 0575-4119364

Zip: 312030

E-mail: jinc@mail.sxptt.zj.cn

Web site: www.chinajinchang.com www.chinatextilenet.com

#### 内 容 提 要

本书是每年出版的大型系列工具书《中国轻纺面料花样 图集》第五辑,共辑录4700余种面料花样,《图集》除保持 以往新颖、实用等特色外,还从一个侧面展示了新世纪面料 花样的流行趋向和消费者的衣着潮流。

本《图集》所载花样按用途分为服装面料、服饰面料和装饰面料三大类。其中服装面料按图案构成分为花卉、几何、动物、综合和定位花等; 服饰面料按产品分为领带、方巾、长巾、鞋面等; 装饰面料按用途分为床上用品、装饰用品、广告品、雨伞布等。

本《图集》主要供印花面料花样设计、营销工作人员、各 地服装、服饰、工艺美术、包装设计工作人员及大专院校相 关专业师生参考。

使用本《图集》需要咨询的读者请与《图集》编委会联系。

电话: 0575-4119663 4111558 传真: 0575-4119364 电子邮件: jinc@mail.sxptt.zj.cn 邮编: 312030 网址: www.chinajinchang.com

www.chinatextilenet.com 地址: 浙江绍兴中国轻纺城山阴路

#### 图书在版编目 (CIP) 数据

中国轻纺面料花样图集(五)/《中国轻纺面料花样图集》编辑委员会编.-北京:中国纺织出版社,2000.1

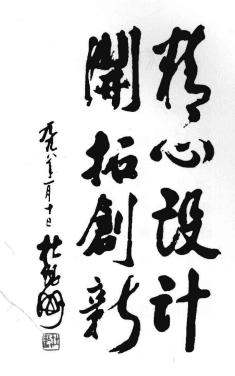
ISBN 7-5064-1746-4/TS • 1380

I.中… II.中… III.纺织品-配色花纹-中国-图集 IV.TS194.1-64

中国版本图书馆 CIP **数据核**字(1999)第 69654 号

责任编辑:管杰兴

中国纺织出版社出版发行 地址:北京东直门南大街6号 邮政编码:100027 电话:010-64168226 珠海市得能印刷厂印刷 各地新华书店经销 2000年1月第一版第一次印刷 开本:889×1194 1/16 印张:41.5 字数:987千字 印数:1-4000 定价:500.00元 超和世界湖谷



1 3

1. 全国人大常委会副委员长

王光英 题

2. 国家纺织工业局局长

杜钰洲 题

3. 原中国纺织总会会长

吴文英 题

位计水平而努力!

# 《中国轻纺面料花样图集》编辑委员会

顾 问:章宝齐 谢方员 鲍永明 尉如海 沈宝根

主 任:丁 遐

主 编:徐建平

编 委: 叶香娟 黄霞霞 李越强 应明花 王海明 陈 鸿

应秀娟 莫林强 裘国洪 卞红卫 茅见新 郑长琴

杨伟芳 朱元灿 胡家刚 丁明强 茹立英 李军苗

金 钗 王建芬 凌 国 陶静娜 俞惠萍 金 英

洪文芳 王国琴 沈爱君 高 峰 钱 琳 刘卓燕

胡文琦 劳文萍 陈静静 于建军 林银娟 胡月华

郑伟锋 周永娟 胡春娟 范建英 王银培 陈 囡

俞琴芳 陈建芳 吕伟芳 张海妹 徐 芳 李新法

柳红燕 王秦江 鲍碧峰 余水龙 胡海林 许杏英

谢海萍 赵春芳 沈亚凤 唐丽君 裘华谨 潘军仙

马金成 包芳芳

翻 译:包越峰

策 划: 毛伟达 陈科弟

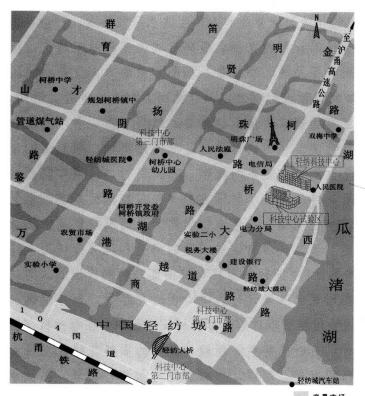
进入90年代以来,随着纺织科技的迅速发展和人民生活水平的提高,社会对纺 织面料的时尚化、高档化要求日益突出,面料花样、服装款式的变化越来越快,流 行周期越来越短,印花面料生产向着多品种、小批量、高附加值的方向发展。我国 纺织、服装业的设计人员面临着如何更新设计观念,以经受世界潮流的考验。例如, 如何使所设计的面料花样能够适应市场需求,使设计思想、纹样主题、表现方法和 风格流派能获得消费者的青睐; 如何使自己的设计观念适应国际潮流, 使我国的印 花面料在国内畅销,在国际市场上也能占有更多的份额。与此同时,从事印花面料 销售工作的人员同样也有必要了解花样品类,了解国内外面料花样流行趋势,以便 能更好地适应当前市场环境、市场变化规律和花色流行周期,从而准确把握市场脉 搏, 引导消费时尚, 顺应时代潮流。显然, 所有这些问题的研究和解决都将是一件 十分细致艰巨的工作。令人欣慰的是,《中国轻纺面料花样图集》的编辑出版,为这 项工作创造了有利条件。绍兴金昌印花电脑设计分色中心在近几年中,每年编选一 辑《中国轻纺面料花样图集》,提供一份相当珍贵的参考资料。金昌中心在每一辑《图 集》中,都设计、整理了三四千种具有时代特色、新颖、优秀的面料花样,从而为 面料花样的设计、配色,服装面料的选择、制作,面料营销的预测、决策,提供了 极大的方便。所以我认为《图集》每年定期出版,对我国纺织印染、服装界来说确 实是一件十分有意义的好事。

浙江绍兴是我国纺织印染业最发达的地区之一。地处该地的中国轻纺城是我国最 大的纺织品集散中心。由于当地政府的改革措施得力,市场环境优越,企业技改力 度很大,中外客商积极经营,使中国轻纺城规模不断扩大,经济日益繁荣。在这样 的环境中,整理出版我国的轻纺面料花样图集、资料丰富、观念能够紧跟时代潮流、 设计新颖, 并能与国际市场接轨, 这是编好此书得天独厚的条件。

《中国轻纺面料花样图集》在每年年初由本社如期出版发行,至今已第五辑,该 图集的出版必将对我国纺织服装的产品开发起到十分积极的作用。衷心希望金昌中 心继续努力,和我国纺织界同仁一起,共同创造我国纺织行业更加灿烂辉煌的明 天!

中国纺织出版社社长 アブランラ

## 前言



绍兴轻纺科技中心位置图

这次出版的《图集》中,我们又新选了4700余种新颖花样,并且按照有利于"开拓市场、开发产品"的原则,尽可能选入一些能预示今后面料设

计动向的优秀作品。鉴于我国纺织面料结构性矛盾比较突出,装饰面料比例明显偏低(我国目前服装面料、装饰面料和产业用布这三者比例为80:12:8,而国外纺织业发达国家平均为50:20:30)。要改变这一局面,就需要开发更多的装饰面料品种以适应市场的需要,因而我们在本辑《图集》中适当增加了装饰面料花样比重。另外,为提高《图集》的实用功能,我们还穿插了一些面料的服装展示图,使读者在设计、营销中获得更直观的效果。至于本辑《图集》章节的安排与上一辑基本一致,每幅图案下方的编号含义也与以往各辑相近,例如:

这些加注的编号除说明了该幅花样的一些基本参数外,还赋予了为读者提供制版方便的实用功能。即读者如需利用图集所载花样进行设计及制版,只需向本中心提供上述编号,本中心即可按要求进行设计并提供特快制版服务。另外,读者如已上互联网或在普通电话线路上安装了调制解调器(modem),则本中心还可与读者建立

远程计算机图像传输连接,读者可利用网络按上述编号查阅本中心储存的数万种花样,并按照自己的意图进行各类花样间的串换、旋转、缩放及调色等设计编辑工作,或与本中心有关设计人员一起开展异地网上协同设计,最大限度地提高花样设计质量。这里特别需要指出的是,本中心自1998年起,主办了我国纺织业的专业网站《中国纺织网》(www.chinatextilenet.com),在该网站中,除了全方位介绍我国纺织业,其中特别是中国轻纺城的原料、面料、纺机、染化等大量信息外,还在网上辟有"花样之窗"及"流行趋势"专栏,定期向国内外专业人士提供各个不同时期面料花样的代表作品、流行趋势。各地读者可以在《中国纺织网》或本中心网址



中国纺织网

网址:www.chinatextilenet.com

(www.chinajinchang.com) 上直接读到本《图集》的一些优秀作品,并局部下载。

本辑《图集》所载花样,均由本中心开发并拥有自主版权的"金昌EX6000印花CAD系统"制作。由于这一系统是完全按市场需求而开发的,具有适用性好、功能完善、可靠性高、简单易学等特点,目前已成为市场上

应用最广泛的印花 CAD 系统之一。现除有 600 余套系统在全国各地运行外,另有 60 余套系统出口韩国及东南亚,成为我国自行开发能进入国际市场为数不多的系统之一。由于该系统在国内外的需求量与日俱增,因而本《图集》也日益风行各地纺织市场,1999 年更是《图集》外销量增长幅度最大的一年,销售范围已遍及各大洲纺织发达国家。

对于本辑《图集》细心的读者也许会发现《图集》的编辑单位已由原来的绍兴金昌印花电脑技术中心更名为绍兴轻纺科技中心有限公司,经营范围也从原来的CAD系统开发应用和《图集》、《印花CAD实用教程》等纺织专业技术图书编辑扩大到整个纺织业科技开发。在轻纺科技中心内部,我们建立了纺织CAD/CAM/CIMS开发应用中心、面料创新中心、信息中心、培训中心和生产力促进中心等。

纺织 CAD/CAM/CIMS 开发应用中心目前已经开发成功的有高精度激光成像机、印花电脑打样系统、转移印花辊筒雕刻系统等。高精度激光成像机是原来金昌印花 CAD 系统硬件开发的深化和延伸,自1999 年起已批量向我国纺织业提供各档规格的高精度产品; 计算机印花打样系统除了能够实现不经制版、制网,直接打印全彩色、高精度的印花小样外,还可连续在棉、丝、化纤等织物面料上整卷打印,因而可以说真正实现了多品种、小批量的印花面料生产模式; 转移印花辊筒雕刻系统主要为满足市场对图案精细、层次丰富的装饰面料需求而开发,为保证加工效果和精度,软件采用了新版本金昌 EX6000 5.4。同时本中心在试验区建立了辊筒雕刻加工生产

线,为本地相关企业提供高品质辊筒雕刻服务;开发应用中心目前正致力于无胶片制网系统的开发,该系统省去了传统印花工艺中的制版工序而直接获得网版,从根本上消除了胶片与网基间的感光误差,精确地再现了原作风格,保证了产品质量,目前该产品正处于中试阶段。

面料创新中心是结合市场实际需要而建立的,主要为广大纺织企业提供织物组

织成务外势动料引场档装业发分份和面、向创导逐服饰用展析分根料产,新企步装面布。纤等国行发展究和中料和方组服内趋展面,市高、产向维服内趋展面,市高、产向



信 息 中 心 金昌 JC12180型 印花激光照排机

的重点主要放在进一步加强《中国纺织网》的建设上。通过建立大型数据库、铺设专线以提高上网速度,更全面地提供准确、及时的纺织信息;并在科技中心大楼配备了2.4m×3.6m的大型电子显示屏,配备了1300m²的信息交易大厅,使网站真正建成国家科技部部长朱丽兰在视察本中心时所要求的那样,成为我国纺织信息通道的第一入口。

培训中心是我们针对印花 CAD 等高新技术在推广应用过程中技术人员短缺的现状而开办的,自1998年起常年面向全国招生,至今已为各地印染、制版企业输送了800余名印花 CAD 技术人员。目前又在新建成的科技中心大楼内设立1000 m² 的培训基地,建立了多媒体教学演示场所及大型实验操作室,从而将这一培训中心建成我国最具规模的高新技术培训场所。

最近我们正在大力推进纺织业生产力促进中心的建设。生产力促进中心将以市场为导向,以纺织业中小企业为服务重点,组织社会科技力量进行集约化开发,进一步与大专院校及科研机构建立更广泛的协作,面向企业提供科技、经济、管理上的咨询服务,组织新产品、新技术、新工艺的推广,努力提高纺织企业的技术创新能力和市场竞争能力。

回顾本中心的发展,我们从1994年底的三个工作站发展到目前的综合性大型纺



织科技公司,我们在技术创新、机制创新上的做法被新闻界称为"金昌模式"而广 为传播,企业也相继被评为浙江省高新技术企业、全国纺织工业 CAD 咨询推广服务 分中心和国家CAD应用示范企业。我们将一如既往地向纺织业及相关行业提供多元 化、综合性技术服务,其中包括编好每年一辑的《图集》,为我国纺织工业在21世 纪更大发展而不懈努力。

对于本辑《图集》,本中心希望比往年更早送到读者手中,因而编辑工作比往年 更早安排。编辑中必然会有许多不足之处,恳切盼望海内外读者继续给予批评指正。 第六辑《图集》又开始编辑,读者如有好的建议、要求或希望将自己的作品选入, 可直接与编委会取得联系。谢谢!

> 《中国轻纺面料花样图集》编辑委员会 2000年1月

#### **RESUME**

This volume is the fifth of the series of *the Album of China Textile Patterns* published annually. It provides over 4,700 fine and popular fabric patterns. It is very useful for the development of printing fabrics' market in the new century.

There are three kinds of patterns in this volume: patterns for clothing fabrics, decorative fabrics and ornament fabrics. The patterns of clothing fabrics are classified by ramage, geometric, animal, abstract, composite and positional flower patterns. The patterns of ornament fabrics are classified by necktie, square scarf, long scarf and slipper face. The patterns of decorative fabrics are classified by beddings, advertisement, umbrella etc.

This volume can provide rich references for pattern designing, color matching, the selection and manufacture of fabrics, anticipation and decision-making of marketing.

If you have any suggestions and comments, please feel free to contact the Editorial Board of the Album of China Textile Patterns.

Tel: 86-575-4119663 4111558

Fax: 86-575-4119364

E-mail: jinc@mail.sxptt.zj.cn

P.C: 312030

URL: http://www.chinatextilenet.com

http://www.chinajinchang.com

ADD: Shanyin Rd, China Textile City, Shaoxing, Zhejiang, P.R.China

# The Editorial Board of the Album of China Textile Patterns

Advisor: Zhang Baoqi Xie Fangyuan Bao Yongming Wei Ruhai Shen Baogen

Editor in Chief: Ding Xia

Executive Editor: Xu Jianping

Edited by: Ye Xiangjuan Huang xiaxia Li Yueqiang Ying Minghua Wang Haiming Chen Hong Ying Xiujuan Mo Linqiang Qiu Guohong Bian Hongwei Mao Jianxin Zheng Changqin Yang Weifang Zhu Yuancan Hu Jiagang Ding Mingqiang Ru Liying Li Junmiao Jin Chai Wang Jianfen Ling Guo Tao Jingna Yu Huiping Jin Ying Hong Wenfang Wang Guoqin Shen Aijun Gao Feng Qian Lin Liu Zhuoyan Hu Wenqi Lao Wenping Chen Jingjing Yu Jianjun Lin Yinjuan Hu Yuehua Zheng Weifeng Zhou Yongjuan Hu Chunjuan Fan Jianying Wang Yinpei Chen Nan Chen Nan Yu Qinfang Chen Jianfang Lu Weifang Zhang Haimei Xu Fang Li Xinfa Liu Hongyan Wang Qinjiang Bao Bifeng Yu Shuilong Hu Hailing Xu Xingying Xie Haiping Zhao Chunfang Shen Yafeng Tang Lijun Qiu Huajin Pan Junxian Ma Jincheng Ma Jincheng Bao Fangfang

Translator: Bao Yuefeng

Planned by: Mao Weida Chen Kedi

### **PREFACE**

Since 1990s, as the rapid development of textile technology and rising of people's living standards, fashion and upscale fabrics are needed more and more, fabric patterns and fashion style are changing faster and faster. The periods of fashion trends are shorter and shorter. The production of print fabrics is improved with more kinds, small lots and high extra-value. The textile designers and fashion designers in our country have to change their ideas so that they can face up to the test of world trends. For examples, how fabric patterns are designed to meet the needs of markets, how designers find favor in customers with their new design thought, pattern subjects, technique of expression and schools of style, how their design idea adapts to world trends, how printed fabrics sell well all over the country and on foreign markets. At the same time, pattern classifications and fashion trends must be familiar to market managers. They considered how they adapt better to the markets envoirment, law of the market changing and design fashion periods. In order to control markets, they would guide customers and follow fashion trends. Of course, it is very important to research and solve the above problems.

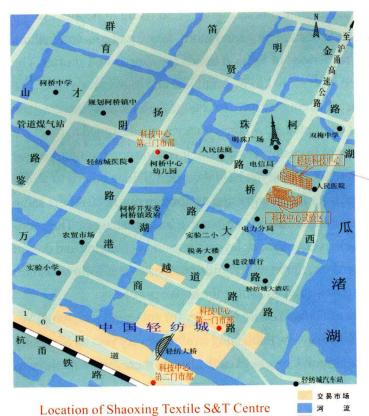
It is useful to publish *the Album of China Textile Patterns* for solve the problems. We are relieved to abstain a quite valuable references by publishing an album every year by Shaoxing Jinchang Printing CAD and Color Separation Center . In each albume there are about three to four thousands patterns at least. They make it easy to design patterns, match colors, select and manufacture clothing fabrics, and predict the trends. I considered that it is very instructive to publish the album every year for textile and clothing industries in our country.

Shaoxing in Zhejiang Province is one of the most developed areas in China textile industry. Located in it, the China Textile City is the biggest trade center of fabrics. Because of succeeding reform by local government, fine surroundings, advanced technology, positive trade and provement by high sci-tech enterprises, its scale and trade are spread. In this environment, it stands to reason that the album has been published so well with much information, new ideas, fashion designs and the joining of the national markets.

The Album of China Textile Patterns meets with readers in the begining of every year on time, and this is fifth volume. I am sure that the upscale and high quality album would play a very important role for development of textile industry of our country. I hope whole heartedly the center continue work hard with the whole textile industry to create a more bright tomorrow!

Director of China Textile Press *Chen Zhishan*January, 2000

### INTRODUCTION



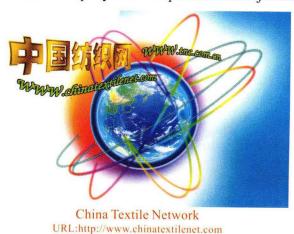
On the eve of the new century, the latest volume of *the Album of China Textile Patterns* which edited by Shaoxing Textile Science & Technology Centre (Jinchang Computer) was released with the general reflection of the outstanding fabric designs in the end of 20th century and trend forecasting of the 21st century.

This fifth volume selected about 4,700 new patterns. During the editting of the new volume, We chose more excellent works which can reflect the trend of fabric design in the near future according to the principle of "Exploit Market,Develop Product". In the

view of the serious constructive conflict of textile fabrics that the ratio of decorative fabric is appear to be on the low side, the proportion of the apparel fabric, decorative fabric and tech fabric is 80:12:8 compared with 50:20:30 to developed textile industry countries. We increase the ratio of the decorative fabric in this fifth volume in order to change the situation to innovate more decorative fabrics to meet the market. In this volume we use models to show the made apparel for readers to get vivid impressions. The chapter arrange and the code's meaning under each pattern of this volume is very similar with other volumes. For Example:

This coding way specified some basic parameters of the pattern on one hand. On the other hand, it made the film making convenient. That is to say, if the reader selected the pattern listed in the album and sent its relevant code, the Centre would offer fast film making service. And we can also transfer the patterns you required through Internet or phone line if you have already had Internet service or a modem on your telephone. You can use the code to search tens of thou-

sands of patterns through network. What's more, you can edit, rotate, zoom and design these patterns with our designers for best quality. The special point we should emphasize is that the Centre organized CHINA TEXTILE NETWORK (http://www.chinatextilenet.com)---destination site for the textile industry of China. Besides introducing textile industry of China comprehensively and especially raw material, fabric, textile machinery, dyestuff information related to China Textile City, CHINA TEXTLE NETWORK opened columns of "Design Window" and "Fashion Trend" to show represititive sample products and fashion trend of various periods regularly. You can download part of the superexcellence patterns from CHINA TEXTILE NETWORK or company site at http://www.chinajinchang.com.



All the patterns listed in this volume were designed with "Jinchang EX6000 Printing CAD System" which researched by the Centre and all rights reserved. Because of the characteristics of wide applicability, perfect function, high reliability and easy to grasp, "Jinchang EX6000 Printing CAD System" is one of the widest used textile printing CAD systems.

"Jinchang EX6000 Printing CAD

System" is one of the few systems which has its own copyright and enter international market. By now, the Centre exported over 60 copies to South Korea and Southeast Asia countries besides about 600 copies running all over the country. For the increasing demand of the system at home and abroad, the Album of China Textile Patterns gets more and more popularity. the Album of China Textile Patterns has been sold to developed textile countries all over the world.

Shaoxing Textile Science & Technology Centre Co.,Ltd., the former Shaoxing Jinchang Printing CAD Technique Centre, became the editor of *the Album of China Textile Patterns*. The business scope enlarges from the CAD system developing and application, *the Album of China Textile Patterns* and *Practical Course for Printing CAD* editting to scientific research and development of the full textile industry. We have established textile CAD/CAM/CIMS Developing and Application Centre, Fabric Innovation Centre, Information Centre, Trainning Centre and Productivity Promotion Centre.

The Textile CAD/CAM/CIMS Developing and Application Centre has already been successfully made High Resolution Laser Engraver, Printing CAD Sampling System, Roller Engraving System for Transfer Printing, etc. The Centre now can provide high resolution laser engraver for various specifications. Besides printing ditretly by full color and high resolution samples without the procedure of making films and screens, Textile Printing CAD Sampling System can direct print on cotton, silk, polyester... fabrics continously for whole roll. Roller Engraving Sys-

tem for Transfer Printing was developed on the demand of precision pattern and rich layers for decorative fabrics. It adopts the latest version of Jinchang EX6000 5.4 to guarantee the effects and precision. Meanwhile, the Centre built roller engraving production line in experimintal area to offer high quality roller engraving service to relevant enterprises. The Textile CAD/CAM/CIMS Developing and Application Centre is dedicated to manufacture screen making system

without films. It directly make screens to avoid the sensitive error caused by film and screen base. So it can keep the original sample's details to guarantee the best quality.

Fabric Innovation Centre provides fabric texture analysis, fibre composition analysis and other



services to textile related enterprises and develops fabric innovation research to lead the trend of medium and top grade apparel fabrics, decorative fabrics and tech fabrics according to the fashion trend released at home and abroad.

The further construction of CHINA TEXTILE NETWORK is the most important project of Information Centre. CHINA TEXTILE NETWORK will provide accurate and timely textile information to surfers through building large scale database and DDN (Digital Data Network). Information Centre equipped with  $2.4 \, \mathrm{m} \times 3.6 \, \mathrm{m}$  large display screen and  $1,300 \, \mathrm{m}^2$  information exchange hall. As Ms. Zhu Lilan, Minister of State Science and Technology Ministry requires, CHINA TEXTILE NETWORK will be the first information entrance of Chinese textile industry.

Training Centre recruits students nationally since 1998 to solve the problem of lacking of technicans. By now, there are over 800 printing CAD technicans graduated from the Training Centre working at dyeing and printing and film making enterprises. In the new building of the Centre, the 1,000 m<sup>2</sup> new Training Centre equipped with multi-media classroom and large scale classroom for practical operating.

leading by market, the Textile Productivity Promotion Centre will focus on small and medium textile enterprises; establish widely cooperation relations with colleges and institutes; provide science and technology, economic and management consultations; promote new products,